

Форма № 15 / Form No 15  
 (в редакции Решения Коллегии Евразийской  
 экономической комиссии от 9 июля 2019 г. № 117  
 / as amended by Decision of the Eurasian  
 Economic Commission No. 117 of July 9, 2019)

1. Описание поставки / <b>Shipment description</b>	1.7. Сертификат № / <b>Certificate No:</b>
1.1. Название и адрес грузоотправителя / <b>Name and address of consignor:</b>	<p style="text-align: center;"><b>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского экономического союза пушных зверей, кроликов, собак и кошек</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Veterinary certificate for fur-bearing animals, rabbits, dogs and cats exported to the Eurasian Economic Union</b></p>
1.2. Название и адрес грузополучателя / <b>Name and address of consignee:</b>	
1.3. Вид животных / <b>Animal species:</b>	1.8. Страна происхождения / <b>Country of origin:</b> United States of America
1.4. Количество животных / <b>Number of animals:</b>	1.9. Компетентное ведомство страны-экспортера / <b>Competent authority of the exporting country:</b>  USDA-APHIS-Veterinary Services (VS)
1.5. Транспорт / <b>Means of transport:</b>  (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна / <b>No of the railway carriage, truck, container, flight, name of ship):</b>	1.10. Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат / <b>Organisation in the exporting country issuing the certificate:</b>  VS -
1.6. Страна(ы) транзита / <b>Country (s) of transit:</b>	1.11. Пункт пропуска товаров через таможенную границу / <b>Point of crossing the customs border:</b>
<p><b>2. Информация о состоянии здоровья / Health information:</b></p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, удостоверяю следующее / <b>I, the undersigned State/official veterinarian certify that:</b></p> <p>2.1. Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза клинически здоровые животные происходят с территорий, свободных от заразных болезней животных / <b>Animals exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union are clinically healthy, originate from territories free from contagious animal diseases:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сибирской язвы – для всех видов животных в течение последних 20 дней на территории хозяйства / <b>anthrax – for all animal species, during the last 20 days on the territory of the premises;</b></li> <li>- бешенства, туберкулёза – для лисиц, песцов, собак и кошек в течение последних 6 месяцев на административной территории или на территории хозяйства / <b>rabies, tuberculosis – for foxes, arctic foxes, cats and dogs, during the last 6 months on the administrative territory or on the territory of premises;</b></li> </ul> <p>для норок и хорьков / <b>for minks and ferrets:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- энцефалопатии норок, алеутской болезни - в течение последних 36 месяцев на территории хозяйства / <b>mink encephalopathy, Aleutian disease of mink - during the last 36 month on the territory of premises;</b></li> <li>- туляремии - в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства / <b>tularemia – during the last 12 months on the territory of premises;</b></li> <li>- бешенства, туберкулёза - в течение последних 6 месяцев на административной территории в соответствии с регионализацией или на территории хозяйства / <b>rabies, tuberculosis - during the last 6 months on the administrative territory in accordance with the regionalization or in the territory of permises;</b></li> </ul> <p>для кроликов / <b>for rabbits:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вирусной геморрагической болезни, туляремии, пастереллеза (<i>Pasteurella multocida</i>, <i>Mannheimia gaemolitica</i>) – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства / <b>viral hemorrhagic disease, tularemia, pasteurellosis (<i>Pasteurella multocida</i>, <i>Mannheimia gaemolitica</i>) – during the last 12 months on the territory premises;</b></li> <li>- миксоматоза – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства / <b>myxomatosis - during the last 6 months in the territory of premises.</b></li> </ul>	

2.2. Во время карантина проводился клинический осмотр животных. Животные исследованы в лаборатории методами, рекомендованными МЭБ (указать название лаборатории, дату и метод исследования) / **During the quarantine the animals were subject to clinical examination. The animals have been tested in the laboratory using methods recommended by the OIE (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for:**

- норки - на алеутскую болезнь / **minks - Aleutian disease of mink;**
- кошки – на дерматофитозы / **cats – for dermatophytosis.**

Не позднее, чем за 20 дней до отправки все плотоядные (кроме норок, а также собак и кошек, не достигших возраста 3 месяцев) вакцинированы против бешенства, если они не были привиты в течение последних 12 месяцев (за исключением случаев, когда срок поддержания иммунитета вакциной против бешенства, составляющий более одного года, не истек, или лабораторно подтверждено, что напряженность иммунитета против бешенства составляет не менее 0,5 МЕ/мл) / **All carnivores (except minks, as well as dogs and cats under 3 months) have been vaccinated against rabies not later than 20 days before shipment, unless they were vaccinated during the last 12 months (except when the period of immunity maintained by the vaccine against rabies of more than a year has not yet lapsed, or laboratory testing has confirmed that the immunity against rabies is at least 0.5 IU/ml).**

Не позднее, чем за 20 дней до отправки животные вакцинированы, если они не были привиты в течение последних 12 месяцев / **The animals are vaccinated not later than 20 days before shipment if they were not vaccinated during last 12 months:**

- лисицы, песцы – против чумы плотоядных / **foxes, arctic foxes – against distemper;**
- норки и хорьки – против чумы плотоядных, вирусного энтерита, псевдомоноза / **minks and ferrets – against distemper, viral enteritis, pseudomonosis;**
- нутрии - против пастереллеза / **nutrias – against pasteurellosis;**
- собаки - против чумы плотоядных, гепатита, парвовирусных инфекций и аденовирусных инфекций, лептоспироза (если не были обработаны с профилактической целью дегидрострептомицином или веществом, зарегистрированным в стране-экспортере, дающим эквивалентный эффект) / **dogs – against distemper, hepatitis, parvovirus and adenovirus infections, leptospirosis (unless vaccinated or prophylactically treated using dihydrostreptomycin or a drug with equivalent effect, which is registered in the exporting country);**
- кошки – против панлейкопении / **cats – against panleukopenia;**
- кролики – против миксоматоза и вирусной геморрагической болезни / **rabbits – against myxomatosis and viral hemorrhagic disease.**

2.3. Перед отправкой животные подвергнуты ветеринарным обработкам (указать метод, дату обработки) / **Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment [if any]):**

2.4. Ввозимые на таможенную территорию Евразийского экономического союза животные идентифицированы / **Animals imported into the territory of the Eurasian Economic Union are identified.**

2.5. Транспортные средства обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере / **The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules of the exporting country.**

Место / **Place** \_\_\_\_\_ Дата / **Date** \_\_\_\_\_ Печать / **Official stamp**

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / **Signature of the Federal/official veterinarian:**

Ф.И.О. и должность / **Name and position** \_\_\_\_\_ **USDA Accredited Veterinarian**

Примечание: Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / **Note: Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate.**